

Unless otherwise specified in the purchase order, in the applicable specifications or in other documentation explicitly referred to in the order, the following requirements are applicable:

Salvo quanto diversamente specificato nell'ordine di acquisto, nelle specifiche applicabili o in altra documentazione esplicitamente richiamata dall'ordine, i seguenti requisiti sono applicabili:

1. Delivery and transport terms: the delivery terms indicated explicitly in the order or tacitly accepted by the supplier are considered binding. If the confirmed deadlines cannot be met, even for only one part of the order, the Supplier must promptly inform Aviomec in writing. Packaging, by the Supplier, must be done in a workmanlike manner in order to avoid losses, accidental falls or damage to people and / or things during transport and loading and unloading activities. The supplier undertakes to indemnify and hold Aviomec harmless from any damage occurring in relation to the packaging.

1. Termini di consegna e trasporto: i termini di consegna indicati esplicitamente nell'ordine o tacitamente accettati dal fornitore si intendono impegnativi. In caso le tempistiche confermate non possano essere rispettate, anche per una sola parte dell'ordine, il Fornitore dovrà darne tempestiva informativa per iscritto a Aviomec.

L'imballaggio, a cura del Fornitore, deve essere fatto a regola d'arte al fine di evitare perdite, cadute accidentali o danni a persone e/o cose durante il trasporto e le attività di carico e scarico. Il fornitore si impegna a tenere indenne e manlevata Aviomec da ogni danno occorso in relazione all'imballaggio.

2. Order confirmation: the Supplier must always provide Order Confirmation. Not receiving a formal Order Confirmation, after 5 days from the issue of the order, Aviomec will deem it accepted in all its parts. By way of confirmation, the return of the order stamped and signed "for acceptance" is considered valid.

2. Conferma d'ordine: il Fornitore deve sempre fornire Conferma dell'Ordine. Non ricevendo formale Conferma d'Ordine, dopo 5 gg dall'emissione dell'ordine Aviomec riterrà lo stesso accettato in tutte le sue parti. A titolo di conferma è considerata valida la restituzione dell'ordine timbrato e firmato "per accettazione"

3. Declaration of Conformity (CoC) and traceability:

The Supplier must ensure full traceability to the production batch when requested by Aviomec. The supplier must add the Certificate of Conformity (CoC) to the shipment and include it in the packaging for each item ordered

The certificate must contain at least: - 1. Name and address of the supplier 2. Name and address of Aviomec 3. Purchase order number of Aviomec 4. P / N (product code) of the supplier 5. Index or revision 6. Description P / N (product) 7. batch number or lot number or serial number, as applicable 8. quantity delivered 9. reference to any non-conformities, if applicable 10. declaration that the items delivered, with the exception of the deviations listed above, comply with the technical specifications of the contract / order, and after verification and final check they fully satisfy the specific requirements, documentation, standards and applicable regulations 11. CoC issue date 12. Name, function and signature of the representative authorized for quality control.

In the event that the CoC (or other documentation certifying the conformity of the product that may be required in the purchase order eg Test Report) is missing, Aviomec can return the shipment or perform the necessary test tests on behalf of the supplier, charging the related costs.

In case the supplier is not the manufacturer, a copy of the manufacturer's original certificate must be attached to the supplier's declaration, including a copy of the CoCs from all intermediate distributors.

Under no circumstances should the supplier change the content of the original manufacturer's CoC.

3. Dichiarazione di Conformità (CoC) e tracciabilità:

Il Fornitore deve garantire la tracciabilità completa al lotto di produzione quando richiesto da Aviomec. Il fornitore deve aggiungere il Certificato di conformità (CoC) alla spedizione incluso nell'imballo per ogni articolo ordinato.

Il certificato deve contenere almeno: - 1. nome e indirizzo del fornitore 2. Nome e indirizzo di Aviomec 3. Numero ordine di acquisto di Aviomec 4. P/N (codice prodotto) del fornitore 5. Indice o revisione 6. Descrizione P/N (prodotto) 7. numero di batch o numero di lotto o numero di serie, a seconda dei casi 8. quantità consegnata 9. riferimento a eventuali non conformità, se applicabile 10. dichiarazione che gli articoli consegnati, ad eccezione degli scostamenti sopra elencati, sono conformi alle specifiche tecniche del contratto/ordine, e dopo la verifica e il controllo finale soddisfano completamente i requisiti specifici, la documentazione, gli standard e le normative applicabili 11. Data di rilascio del CoC 12. Nome, funzione e firma del rappresentante autorizzato al controllo qualità.

Nel caso in cui manchi il CoC (o altra documentazione attestante la conformità del prodotto eventualmente richiesta nell'ordine di acquisto es. Test Report) Aviomec può restituire la spedizione o eseguire i test di prova necessari per conto del fornitore addebitando i relativi costi.

Nel caso in cui il fornitore non sia il produttore, una copia del certificato originale del produttore deve essere unita alla dichiarazione del fornitore, inclusa la copia dei CoC da tutti i distributori intermedi. In nessun caso il fornitore deve modificare il contenuto del CoC del produttore originale.

4. Product certification - EN10204

In the order data for product certification, the following requirements can be recalled in accordance with EN10204. For greater clarity, we report their meaning in the following table.

EN10204-2-1	declaration of conformity of the material by the manufacturer without data regarding laboratory tests such as chemical analysis of the casting and mechanical tests
EN10204-2-2	the material is defined compliant on the basis of tests carried out on a product of the same type made with the same process and with the same internal procedures (non-specific inspection)
EN10204-3-1	document with which the manufacturer certifies the conformity of the material on the basis of tests performed on samples of the same casting and the same lot (specific inspection). The document is issued by an internal quality control officer within the company;
EN10204-3-2	document with which the manufacturer certifies the conformity of the material on the basis of tests performed and certified by a third party.

4. Certificazione di prodotto - EN10204

Nei dati dell'ordine per la certificazione del prodotto possono essere richiamati i seguenti requisiti in accordo alla EN10204. Per maggiore chiarezza ne riportiamo il significato nella seguente tabella.

EN10204-2-1	<i>dichiarazione di conformità del materiale da parte del costruttore priva di dati riguardanti test di laboratorio quali analisi chimica della colata e prove meccaniche</i>
EN10204-2-2	<i>il materiale viene definito conforme sulla base di test eseguiti sul prodotto della stessa tipologia realizzato con lo stesso processo e con le stesse procedure interne (non specific inspection)</i>
EN10204-3-1	<i>documento con il quale il produttore attesta la conformità del materiale sulla base di test eseguiti su campioni della stessa colata e dello stesso lotto (specific inspection). Il documento è rilasciato da un addetto del controllo qualità interno all'azienda;</i>
EN10204-3-2	<i>documento con il quale il produttore attesta la conformità del materiale sulla base di test eseguiti e certificati da un ente terzo.</i>

5. Shelf Life and limited life items

Where applicable items must be supplied with a residual shelf life greater than at least 80%, unless otherwise agreed or indicated in the requirements.

5. Shelf Life e articoli a vita limitata

Ove applicabile gli articoli devono essere forniti con una vita commerciale residua superiore almeno al 80%, se non diversamente concordato o indicato nei requisiti.

6. Materials delivered in excess: Aviomec assumes no responsibility whatsoever for the materials supplied in excess of the quantities referred to in this order, even if they were introduced in its warehouses. Aviomec will therefore have the right to return these quantities to the supplier at the supplier's expense and risk. The acceptance tolerance of the materials delivered in excess is 0 ÷ + 10%.

6. Materiali consegnati in eccedenza: *Aviomec non assume responsabilità di sorta per i materiali forniti in eccedenza sui quantitativi di cui alla presente ordinazione, anche nel caso in cui fossero stati introdotti nei suoi magazzini. Aviomec avrà pertanto la facoltà di restituire detti quantitativi al fornitore a spese e rischio di questi. La tolleranza di accettazione dei materiali consegnati in eccedenza è 0 ÷ +10%.*

7. Guarantee of good functioning: defects and faults in the delivered goods will always be reported in writing to the supplier. The complaint relating to such defects can always be invoked by Aviomec at any time after receipt of the goods even if the same has already been resold to the end customer.

7. Garanzia di buon funzionamento: *vizi e difetti della merce consegnata saranno sempre denunciati per iscritto al fornitore. Il reclamo relativo a tali difetti potrà sempre essere invocato da parte di Aviomec in qualunque momento posteriormente alla ricezione della merce anche se la medesima fosse già stata rivenduta al Cliente finale.*

8. Vendor staff

8a. Supplier personnel performing work affecting safety and compliance with product requirements must be competent based on adequate education, training, skills and experience. The supplier must maintain the expected level of competence, training and awareness for all personnel performing work for Aviomec.

8. Personale del fornitore

8a. *il personale del fornitore che esegue lavori che incidono sulla sicurezza e sulla conformità ai requisiti del prodotto deve essere competente sulla base di adeguata istruzione, formazione, abilità ed esperienza. Il fornitore deve mantenere il livello previsto di competenza, formazione e consapevolezza per tutto il personale che svolge lavori per Aviomec.*

8b. Staff should be aware of their contribution to product or service compliance, product safety, and the importance of ethical behavior. Suppliers will ensure product safety by respecting to standard practices and adhering to requirements for critical items, key features and special requirements. Suppliers must commit to standards of ethics and business conduct by complying with all regulations and policies.

8b. *Il personale deve essere consapevole del proprio contributo alla conformità del prodotto o del servizio, alla sicurezza del prodotto e all'importanza del comportamento etico. I fornitori garantiranno la sicurezza del prodotto rispettando le pratiche standard e aderendo ai requisiti per gli articoli critici, caratteristiche*

chiave e requisiti speciali. I fornitori devono impegnarsi verso standard di etica e condotta aziendale rispettando tutti i regolamenti e le politiche.

9. Quality management system: based on the product or service to be supplied the supplier's Quality Management System must meet the requirements of the ISO 9001 or AS9100 / EN9100 standards, applicable to their latest available edition. For some types of supply the certification to these standards issued by an accredited body can be considered a binding element.

When the approval of the end customer is a binding requirement (eg Leonardo), the supplier must promptly report to Aviomec any limitation or forfeiture of the same.

9. Sistema di Gestione per la Qualità: *in base al prodotto o servizio da fornire il Sistema di Gestione della Qualità del fornitore dovrà soddisfare i requisiti delle norme ISO 9001 o AS9100 / EN9100, applicabili alla loro ultima edizione disponibile. Per alcune tipologie di fornitura la certificazione a tali norme rilasciata da un ente accreditato potrà essere considerato un elemento vincolante.*

Quando l'approvazione del Cliente finale è un requisito vincolante (es. Leonardo) il fornitore deve segnalare prontamente ad Aviomec ogni eventuale limitazione o decadimento della stessa.

10. Production on drawings or specifications or models:

Models, specifications or intellectual property of Aviomec customers or their licensors may not be copied by the supplier or transmitted to other people or used by the supplier itself for purposes other than carrying out the supply.

10. Produzione su disegni o specifiche o modelli:

Modelli, specifiche o proprietà intellettuale dei clienti di Aviomec o dei loro licenzianti non possono essere copiati dal fornitore o trasmessi ad altre persone o utilizzati dal fornitore stesso per scopi diversi dall'effettuazione della fornitura.

11. Patented production supplies: with the acceptance of the order, the supplier assumes full responsibility vis-à-vis Aviomec that the materials it will supply have not been and will not be produced in contravention of patents or proprietary licenses and guarantees Aviomec the freedom and lawfulness of use and of the trade of such materials both in Italy and abroad.

11. Forniture di produzione brevettata: *con l'accettazione dell'ordine il fornitore assume di fronte a Aviomec la piena responsabilità che i materiali che fornirà non sono stati e non saranno prodotti in contravvenzione a brevetti o licenze di privativa e garantisce a Aviomec la libertà e la liceità dell'uso e del commercio di detti materiali tanto in Italia che all'estero.*

12. Counterfeit parts: the seller must establish and maintain a process to prevent counterfeit parts / materials and ensure that they are not delivered to the buyer. The purpose of this process must be to develop robust procedures to prevent the delivery of counterfeit parts and that products identified as counterfeit or suspected of being counterfeit are re-entered into the supply chain.

12. Parti contraffatte: *il venditore deve stabilire e mantenere attivo un processo di prevenzione delle parti/ materiali contraffatti e assicurare che essi non siano consegnati all'acquirente. Lo scopo di tale processo deve essere quello di sviluppare solide procedure atte a impedire la consegna di parti contraffatte e che prodotti identificati come contraffatti o sospetti di essere tali siano nuovamente immessi nella catena di fornitura.*

13. Grant requests: All deviations from requirements / specifications must be notified in writing to Aviomec prior to shipment, even if approved / granted by Aviomec's customer. The shipment will remain pending until Aviomec has defined further actions.

13. Richieste di concessione: *Tutte le deviazioni dai requisiti / specifiche devono essere comunicate per iscritto a Aviomec prima della spedizione, anche se approvate / concesse dal cliente di Aviomec. La spedizione rimarrà in sospeso finché Aviomec avrà definito ulteriori azioni.*

14. Change management: if the characteristics of the product, the production processes, the main suppliers, the factories or production plants have undergone changes that may have an impact on the product since the last shipment, Aviomec must be informed in writing before shipment. The supplier will only proceed with the shipment after Aviomec's written approval.

14. Gestione delle modifiche: *qualora le caratteristiche del prodotto, i processi di produzione, i principali fornitori, gli stabilimenti o gli impianti di produzione abbiano subito modifiche che possono avere impatto sul prodotto dall'ultima spedizione, Aviomec deve essere informata per iscritto prima della spedizione. Il fornitore procederà alla spedizione solo dopo approvazione scritta di Aviomec.*

15. Right of access: the representatives of Aviomec, its Customers and the competent authorities will have the right to access all the structures of the suppliers and any sub-suppliers involved in the order and all the applicable registrations in order to verify any aspect of the conformity of the supply with the requirements of quality, design and / or contractual. This investigation does not discharge the supplier / manufacturer from its responsibility to deliver the products in good time and in compliance with the agreed contractual requirements. Furthermore, the result of the verification does not release the supplier from its responsibilities in the event that the products are subsequently found to be unacceptable by Aviomec or its Customer.

15. Diritto di accesso: *i rappresentanti di Aviomec, dei suoi Clienti e delle autorità competenti avranno il diritto di accedere a tutte le strutture dei fornitori ed eventuali sub-fornitori coinvolti nell'ordine e a tutte le registrazioni applicabili al fine di verificare qualsiasi aspetto della conformità della fornitura ai requisiti di qualità, progettazione e/o contrattuali. Tale indagine non scarica il fornitore / produttore dalla sua responsabilità di consegnare i prodotti in tempo utile e nel rispetto dei requisiti contrattuali concordati. Il risultato della verifica non solleva inoltre il fornitore dalle proprie responsabilità nel caso in cui i prodotti siano successivamente riscontrati inaccettabili da Aviomec o dal suo Cliente.*

16. Subcontractors: The requirements mentioned in the purchase documents, applicable to sub-suppliers / subcontractors, must be transferred to them by the supplier, including key characteristics where applicable.

16. Subfornitori: *I requisiti citati nei documenti di acquisto, applicabili ai sub-fornitori / subappaltatori, devono essere loro trasferiti a cura del fornitore, comprese le caratteristiche chiave ove applicabile.*

17. Monitoring of suppliers: external suppliers are periodically evaluated by Aviomec both for compliance (of product, process and / or service) and for the punctuality of deliveries. If applicable, external suppliers who do not meet the expected performance will be subjected to corrective action and may be demoted to the "Not Approved" status.

17. Monitoraggio dei fornitori: *i fornitori esterni sono valutati periodicamente da Aviomec sia per la conformità (di prodotto, processo e/o servizio) sia per la puntualità delle consegne. Se applicabile, i*

fornitori esterni che non soddisfano le prestazioni attese saranno sottoposti a un'azione correttiva e potranno essere retrocessi nello stato "Non Approvato".

18. Production and control documents: where applicable, the production data sheet must be made available to Aviomec or its Customer upon request.

18. Documenti di produzione e controllo: *ove applicabile, la scheda tecnica di produzione deve essere resa disponibile a Aviomec o il suo Cliente su richiesta.*

19. Sampling inspection: when sampling inspection is used as a means of product acceptance, the sampling plan must be justified on the basis of statistical principles recognized and appropriate for use (for example: adaptation of the sampling plan to the criticality of the product and the capacity of the process).

19. Ispezione a campionamento: *quando si utilizza l'ispezione a campionamento come mezzo per l'accettazione del prodotto, il piano di campionamento deve essere giustificato sulla base di principi statistici riconosciuti e appropriati per l'uso (ad esempio: adeguamento del piano di campionamento alla criticità del prodotto e alla capacità del processo).*

20. Documented information: Unless otherwise specified, the supplier must check the documented information to demonstrate compliance with the requirements and retain this documented information for the entire life of the product (LoP). Documented information retained as proof of compliance must be protected from inadvertent alteration. When documented information is managed electronically, data protection processes must be defined (e.g., protection from loss, unauthorized modification, inadvertent alteration, corruption, physical damage). Any loss, alteration or destruction of such quality records must be promptly reported to Aviomec.

20. Informazioni documentate: *salvo diversa indicazione, il fornitore deve controllare le informazioni documentate atte a dimostrare la conformità ai requisiti e conservare tali informazioni documentate per l'intera vita del prodotto (LoP). Le informazioni documentate conservate come prova di conformità devono essere protette da alterazioni involontarie. Quando le informazioni documentate sono gestite elettronicamente, devono essere definiti i processi di protezione dei dati (ad es. protezione dalla perdita, modifiche non autorizzate, alterazioni involontarie, corruzione, danni fisici). Qualsiasi perdita, alterazione o distruzione di tali registrazioni di qualità deve essere segnalata tempestivamente a Aviomec.*

21. Uniformity of deliveries: where applicable, the products delivered for each Purchase Order line must be of the same batch, i.e. made with the same material and in the same processing cycle. It is not possible to make split deliveries for the same Order line without the prior approval of Aviomec.

21. Uniformità delle consegne: *ove applicabile, i prodotti consegnati per ogni riga d'Ordine di Acquisto devono essere dello stesso lotto, cioè realizzati con lo stesso materiale e nello stesso ciclo di lavorazione. Non è possibile effettuare consegne divise per la stessa linea d'Ordine senza la preventiva approvazione di Aviomec.*

22. Special Processes: The Supplier will carry out a periodic and systematic evaluation of the personnel, equipment, methods and materials required in these special processes to ensure a positive control at all times. Objective proof of these assessments is made available to Aviomec and its customer upon request.

In the event that the approval of the end customer or NADCAP Certification is a requirement, the supplier must demonstrate to Aviomec their constant maintenance in a valid state

22. Processi Speciali: *Il Fornitore effettuerà una valutazione periodica e sistematica del personale, delle attrezzature, dei metodi e dei materiali richiesti in questi processi speciali per garantire un controllo positivo in ogni momento. La prova oggettiva di queste valutazioni è messa a disposizione di Aviomec e del suo cliente su richiesta. Nel caso in cui l'approvazione del Cliente finale o Certificazione NADCAP siano un requisito il fornitore deve dimostrare ad Aviomec il loro costante mantenimento in stato di validità*

23. Control of non-compliant product and post delivery activities: if the supplier detects Non-Conformities or problems of various kinds relating to the product already delivered, it must take appropriate measures to the situation, including immediate communication to Aviomec of investigations and reports. To this end, the supplier must have previously implemented a traceability system suitable for the type of supply.

The Supplier must notify Aviomec of any Non-Conformities relating to the product or notify the escapes in accordance with the following terms:

- Maximum 1 calendar week in case of defects affecting the qualification or characteristics of the products supplied.
- Maximum 1 calendar month for other cases. The only point of reference for this type of communication is the Aviomec Quality Management.

23. Controllo del prodotto non conforme e attività post consegna: *qualora il fornitore rilevi Non Conformità o problemi di varia natura relativi al prodotto già consegnato dovrà intraprendere misure appropriate alla situazione, inclusi un'immediata comunicazione a Aviomec indagini e relazioni. A tal fine il fornitore dovrà preventivamente aver implementato un sistema di tracciabilità adeguato alla tipologia di fornitura.*

Il Fornitore deve comunicare a Aviomec qualsiasi Non Conformità relativa al prodotto o notificare gli escapes rispettando i seguenti termini:

- *Massimo 1 settimana di calendario in caso di difetti che influiscono sulla qualifica o sulle caratteristiche dei prodotti forniti.*
- *Massimo 1 mese di calendario per gli altri casi. Il riferimento unico per questo tipo di comunicazioni è la Direzione Qualità Aviomec.*